

# Niederschrift

über die Sitzung des Sozial-, Jugend- und Sportausschusses der Gemeinde  
Burg (Dithm.)  
am Donnerstag, 03.11.2022, um 19:00 Uhr

**Raum, Ort:** Sitzungssaal Amtsverwaltung, Holzmarkt 7, 25712 Burg (Dithm.)

## Anwesenheit

### Anwesende:

#### Ausschussmitglieder

Kerstin Dabelstein, Ausschussvorsitzende/r  
Sandra Hennings, Ausschussmitglied  
Volkmar Jahnke, Ausschussmitglied  
Malgorzata Kraemer, Bürgerliches Ausschussmitglied  
Silvia Lenz, Ausschussmitglied  
Rainer Tiré, Ausschussmitglied

#### weitere Anwesende

Karl-Heinz Conson, Bürgermeister  
Vanessa Semmelhack, Gemeindevertreter/-in  
Boie Lorenz, Gemeindevertreter/-in

#### Verwaltung

Jens Siebenborn, Protokollführer/-in

#### Gäste

Bernd Epler, Leiter Bauhof	bis TOP 11
Felix Köpsel, Badebetriebsleiter	bis TOP 11

### Abwesende:

#### Ausschussmitglieder

Jörg Jacobsen, Bürgerliches Ausschussmitglied	fehlt entschuldigt
Olaf Thode, Stellv. bürgerliches Ausschussmitglied	fehlt entschuldigt

## Tagesordnung

### Öffentlicher Teil:

- 1 Eröffnung der Sitzung
- 2 Einwohnerfragestunde
- 3 Vorlage der Niederschrift über die Sitzung des Sozial-, Jugend- und Sportausschusses vom 17.08.2022 (öffentlicher Sitzungsteil)
- 4 Bekanntgabe von in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüssen

- 5 Beschlusskontrolle
- 6 Energiesparmaßnahmen in den kommunalen Liegenschaften
- 7 Anträge
- 7.1 Energetische Sanierung FC Burg Vereinsheim/Jugendzentrum
- 8 Haushaltsplanung 2023
- 9 Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden
- 10 Verschiedenes
- 11 Einwohnerfragestunde

#### **Nichtöffentlicher Teil:**

- 12 Vorlage der Niederschrift über die Sitzung des Sozial-, Jugend- und Sportausschusses vom 17.08.2022 (nichtöffentlicher Sitzungsteil)
- 13 Grundstücksangelegenheiten
- 13.1 Neuausschreibung des Pachtvertrages für das Waldschwimmbad
- 14 Schaffung von weiteren Betreuungsplätzen für die Kinderbetreuung

## **Protokoll**

### **Öffentlicher Teil:**

---

#### **1. Eröffnung der Sitzung**

Ausschussvorsitzende Kerstin Dabelstein eröffnet die Sitzung um 19:00 Uhr und begrüßt die Anwesenden. Sie stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest. Auf Antrag der Ausschussvorsitzenden Kerstin Dabelstein wird ohne Beratung in öffentlicher Sitzung einstimmig beschlossen, die Tagesordnungspunkte 12 bis 14 unter Ausschluss der Öffentlichkeit zu behandeln, da überwiegende Belange des öffentlichen Wohls und das berechnigte Interesse Einzelner dies erfordern. Die Sitzung ist ansonsten öffentlich.

Durch das Ausschussmitglied Sandra Hennings wird bemängelt, dass die Anlagen zu den Sitzungsvorlagen nicht innerhalb der Ladungsfrist geschickt wurden, so war eine Vorbereitung nur unter erschwerten Bedingungen möglich. Die Verwaltung nimmt dies entsprechend zur Kenntnis.

---

#### **2. Einwohnerfragestunde**

Bei Aufruf dieses Tagesordnungspunktes sind keine Einwohnerinnen und Einwohner anwesend.

---

#### **3. Vorlage der Niederschrift über die Sitzung des Sozial-, Jugend- und Sportausschusses vom 17.08.2022 (öffentlicher Sitzungsteil)**

Die Niederschrift über die Sitzung des Sozial-, Jugend- und Sportausschusses vom 17.08.2022 (öffentlicher Sitzungsteil) ist allen Mitgliedern des Ausschusses zugegangen. Einwände gegen Form und Inhalt der Niederschrift liegen bisher nicht vor und werden auch jetzt nicht geäußert.

---

#### **4. Bekanntgabe von in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüssen**

Durch die Ausschussvorsitzende Kerstin Dabelstein werden die gefassten Beschlüsse zu dem Tagesordnungspunkt 20.1, soweit datenschutzrechtlich zulässig, bekanntgegeben.

---

#### **5. Beschlusskontrolle**

##### 5.1 Dachreinigung Jugendzentrum / Sportlerheim

Durch die Ausschussvorsitzende Kerstin Dabelstein wird mitgeteilt, dass die Dachreinigung am Jugendzentrum / Sportlerheim abgeschlossen ist.

## 5.2 Ersatzbeschaffung Spinde im Schwimmbad

Durch die Ausschussvorsitzende Kerstin Dabelstein wird mitgeteilt, dass die Ersatzbeschaffung der Spinde im Damenumkleide trakt des Waldschwimmbades Burg in Auftrag gegeben wurde. Ein Liefertermin wurde noch nicht genannt.

---

## **6 .   Energiesparmaßnahmen in den kommunalen Liegenschaften**

Durch die Verwaltung wird mitgeteilt, dass in der Sitzung des Finanz- und Wirtschaftsausschusses vom 12.09.2022 unter Tagesordnungspunkt 16 zu den Energiesparmaßnahmen in den kommunalen Liegenschaften beraten wurde. Die Angelegenheiten wurden dann auf die zuständigen Ausschüsse verwiesen. Durch Bürgermeister Conson wird ausgeführt, dass vor dem Hintergrund der Energieknappheit und dem bevorstehenden Winter die Gemeinde Burg (Dithm.) als Vorbild fungieren sollte und ebenfalls versuchen sollte, Energie einzusparen. Hier sollte mit Augenmaß gehandelt und Maßnahmen zur Energieeinsparung gesucht werden. Nach kurzer Beratung aus der Mitte des Ausschusses wird vorgeschlagen, den Fachberater Arne Wisch zu beauftragen, sich die kommunalen Liegenschaften anzuschauen. Durch Gemeindevertreter Boie Lorenz wird ergänzt, dass die Leistungen von Arne Wisch kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Nach kurzer Beratung ergeht folgender **Beschluss:**

Der Sozial-, Jugend- und Sportausschuss beschließt einstimmig, Herrn Arne Wisch zur Überprüfung der kommunalen Liegenschaften zu beauftragen. Die Überprüfung soll vor dem Hintergrund der Energieeinsparungen erfolgen. Durch die Verwaltung ist ein Termin mit Herrn Arne Wisch zu koordinieren. Daneben sind die Vorsitzenden der Fachausschüsse zu diesen Terminen einzuladen.

---

## **7 .   Anträge**

---

### **7.1 .   Energetische Sanierung FC Burg Vereinsheim/Jugendzentrum**

Durch die Verwaltung wird mitgeteilt, dass in der Sitzung des Finanz- und Wirtschaftsausschusses unter Tagesordnungspunkt 15.2 am 12.09.2022 der Antrag auf energetische Sanierung der Heizungsanlage im FC Heim Burg beraten wurde. Die Angelegenheit wurde auf den zuständigen Sozial-, Jugend- und Sportausschuss verwiesen.

Durch die Verwaltung wird ergänzt, dass mit Datum vom 07.09.2022 seitens des FC Burg e. V. beantragt wurde die energetische Sanierung dieser Liegenschaft durch den Einbau einer modernen Heizungsanlage. Dem Verein sei es vor dem Hintergrund der steigenden Strom- und Pachtpreise künftig kaum mehr möglich, die hohen Energiekosten zu tragen und einen reibungslosen Betrieb zu gewähren. Die Verwaltung sollte die Kosten einer Erneuerung der Heizungsanlage prüfen. Durch die Verwaltung wird mitgeteilt, dass die günstigste Alternative ist eine moderne Gasbrennwerttherme mit Solarunterstützung zu installieren. Die Kosten belaufen sich auf rund 30.000,00 €. Eine alternative Heizungsanlage wie eine Wärmepumpe würde Kosten in doppelter Höhe verursachen. Aus der Mitte des Ausschusses wird über den Antrag diskutiert. Vor dem Hintergrund einer energetischen Überprüfung der kommunalen Liegenschaften ergeht folgender **Beschluss:**

Der Sozial-, Jugend- und Sportausschuss beschließt einstimmig, den Antrag abzulehnen. Durch den Fachberater Herrn Arne Wisch ist die kommunale Liegenschaft des Vereinsheims Burg (Dithm.) zu durchleuchten und Sanierungsmaßnahmen zur Energieeinsparung aufzuzeigen.

---

## **8 .   Haushaltsplanung 2023**

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegt den Ausschussmitgliedern eine Sitzungsvorlage sowie eine Zusammenstellung der durch den Sozial-, Jugend- und Sportausschuss zu beratenden Produktsachkonten vor. Durch die Verwaltung wird noch einmal auf die Notwendigkeit der Haushaltskonsolidierung hingewiesen.

Die Ansätze für das Haushaltsjahr 2023 wurden hierbei durch die Amtsverwaltung in Abstimmung mit dem Leiter des Baubetriebshofes festgesetzt. Nachfragen zu den einzelnen Haushaltsansätzen werden durch die Ausschussvorsitzende und die Verwaltung beantwortet. Im Zuge der Beratung werden folgende Haushaltsansätze im Vergleich zur Vorplanung geändert bzw. ergänzt:

- Zum Produkt 36602 Konto 5211000 Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen des Jugendzentrums  
Der Ansatz ist auf die Unterhaltungspauschale von 1.000,00 € zu korrigieren.
- Zum Produkt 42401 Konto 5211000 Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen der Sportanlagen  
Die Unterhaltungspauschale ist auf einen Ansatz von 2.000,00 € zu reduzieren. Im Rahmen der Unterhaltungspauschale ist eine Preisermittlung für die Anschaffung von 4 Tornetzen durch die Verwaltung durchzuführen.
- Zum Produkt 42401 Konto 5232000 Sportanlagen Leasing  
Hier ist ein Ansatz von 6.800,00 € für das Leasing der Mähroboter bereitzustellen.
- Zum Produkt 42402 Konto 5211000 Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen der Sportplätze  
Hier ist die Unterhaltungspauschale auf 500,00 € zu reduzieren.
- Zum Produkt 42405 Konto 070000 Maschinen und technische Anlagen des Waldschwimmbades  
Hier ist eine Summe von 27.500,00 € für einen Reinigungsroboter für das Schwimmbecken bereitzustellen.
- Zum Produkt 42400 Konto 0891023 Sammelposten für Betriebs- und Geschäftsausstattung 2023 des Waldschwimmbades  
Hier ist eine Summe von 1.000,00 € für die Anschaffung eines Verstärkers bereitzustellen.
- Zum Produkt 42405 Konto 4321000 Benutzungsgebühren Waldschwimmbad  
Der Ansatz ist auf 75.000,00 € zu erhöhen.
- Zum Produkt 42405 Konto 5211000 Unterhaltung der Grundstücke und baulichen Anlagen  
Der Ansatz ist auf 42.000,00 € zu erhöhen. Dies beinhaltet eine Unterhaltungspauschale von 17.000,00 € und 25.000,00 € für die Sanierung der Duscharmaturen und Fliesen.
- Zum Produkt 42405 Konto 5211001 Unterhaltung zusätzlicher Maßnahmen  
Hier ist ein Ansatz von 8.000,00 € bereitzustellen, 3.000,00 € für Sanierung der Türzargen und 5.000,00 € für die Sanierung der Treppe zur Rutsche.
- Zum Produkt 42405 Konto 5221000 Unterhaltung des sonstigen unbeweglichen Vermögens  
Der Ansatz ist auf 0,00 € zu reduzieren.
- Zum Produkt 42405 Konto 5291000 Aufwendung für sonstige Dienstleistungen  
Der Ansatz ist auf 5.000,00 € zu erhöhen. Dies beinhaltet eine Summe von 3.000,00 € für das Wachgeld und 2.000,00 € für Veranstaltungen.
- Zum Produkt 42405 Konto 5431000 Geschäftsaufwendungen Waldschwimmbad  
Der Ansatz ist auf 2.100,00 € zu erhöhen. Dies beinhaltet 1.500,00 € als Pauschale und 600,00 € für die Anschaffung eines EC-Terminals.

- Zum Produkt 42405 Konto 5431001 Sachverständigen- und Gerichtskosten des Waldschwimmbades  
Hier ist ein Ansatz von 10.000,00 € bereitzustellen für die vorbereitende Prüfung und Ausschreibung der Heizungsanlage sowie der Filteranlage und der Pumpanlage.
- Zum Produkt 55101 Konto 5221000 Unterhaltung des sonstigen unbeweglichen Vermögens der Spielplätze  
Der Ansatz ist um 2.400,00 € auf 5.900,00 € zu erhöhen. Neben der Pauschale von 3.500,00 € ist die Erneuerung der Zaunanlage von 2.400,00 € vorgesehen.

### **Beschluss:**

Der Sozial-, Jugend und Sportausschusses empfiehlt dem Finanz- und Wirtschaftsausschuss und der Gemeindevertretung einstimmig, die Haushaltsansätze in der geänderten bzw. ergänzenden vorbezeichneten Fassung in den Haushaltsplan 2023 zu übernehmen.

---

## **9 . Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden**

Seitens der Ausschussvorsitzenden Kerstin Dabelstein werden keine Mitteilungen vorgetragen.

---

## **10 . Verschiedenes**

### 10.1 Bericht Kassiererin

Ausschussmitglied Silvia Lenz stellt den Kassenbericht bezüglich der Nutzung des Waldschwimmbades in der diesjährigen Badesaison vor. Einzelkarten wurden an 13.923 Besucher verkauft. Darüber hinaus wurden in dieser Zeit die 60iger Karten insgesamt 82 mal verkauft und die 30iger Karten 158 mal verkauft. Weiter wurden insgesamt 93 Frühschwimmerkarten verkauft und 38 Familienkarten. Insgesamt konnten durch den Verkauf der Jahreskarten und der Einzelkarten Einnahmen in Höhe von 80.140,75 € erzielt werden.

### 10.2 Anschaffung iPads

Aus der Mitte des Ausschusses wird angefragt, ob die iPads bis zur Finanzausschusssitzung vorliegen. Seitens der Verwaltung wurde in der Sitzung der letzten Gemeindevertretung mitgeteilt, dass die Auslieferung innerhalb der nächsten 2 Wochen erfolgen sollte. Erbeten wird eine Sachstandsmitteilung. Seitens der Verwaltung wird zugesichert, kurzfristig über die Auslieferung der iPads zu informieren.

---

## **11 . Einwohnerfragestunde**

Bei Aufruf dieses Tagesordnungspunktes sind keine Einwohnerinnen und Einwohner anwesend.

***Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden gemäß Beschlussfassung durch den Ausschuss nicht öffentlich beraten.***

Ende der Sitzung: 21:55 Uhr

---

Vorsitz

---

Protokollführung